NOTICE TECHNIQUE

FR



TOUCH VIEW

Contrôleur chargeur
de batterie

Accessoire
pour chargeur Dolphin Pro



AFIN DE PREVENIR TOUT RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE OU D'INCENDIE, LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT D'INSTALLER L'APPAREIL.

En cas de problème ou d'incompréhension, contacter la société Reya.

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier par une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Cet appareil contient des composants qui peuvent provoquer des arcs électriques ou étincelles, lors des raccordements par exemple. Afin de prévenir tout risque d'incendie ou d'explosion, ne pas installer cet appareil à proximité de matériels, liquides ou gaz inflammables.



Précautions d'installation.

Afin de prévenir tout risque de dommage irréversible sur le matériel, veillez à suivre de manière impérative et rigoureuse les recommandations ci-dessous.

- Cet appareil ne doit pas être exposé aux ruissellements, aux projections d'eau et aux poussières de toutes natures.
- Cet appareil ne constitue nullement un jouet.
- Il ne doit pas être mis à disposition d'un enfant.

PRECAUTIONS DE SÉCURITÉ
TOUCHVIEW-01



Précautions de raccordements.

Afin de prévenir tout risque de choc électrique ou de dommage irréversible sur le matériel, veillez à suivre de manière impérative les recommandations ci-dessous.

L'installation vers laquelle cet appareil est raccordé doit être conforme à la réglementation en vigueur.

Afin de prévenir tout échauffement parasite, veiller à la bonne section des câbles ainsi qu'aux bons serrages des connections.



Précautions de mise en service.

Afin de prévenir tout risque de choc électrique lors de la mise en service ou pendant le fonctionnement, suivre de manière rigoureuse les instructions qui suivent.

Bien évidemment, le produit ne doit pas être démonté.

Cet appareil est conforme à la réglementation en vigueur, s'agissant des interférences émises, et de son immunité vis-à-vis des perturbations d'origines externes.

CONTENU de la BOITE

RECEPTION DU PRODUIT

Contenu du conditionnement

Veuillez vérifier au déballage le contenu du paquet :



- Boitier TouchView avec son écran tactile couleur



- Enjoliveur chromé
- câble de connexion de 3m
- Sachet de vis de fixation



- Manuel d'utilisation

CARACTERISTIQUES GENERALES

Le TouchView est un accessoire utilisé pour superviser et contrôler la gamme de chargeurs DOLPHIN PRO, 12V et 24V.

Le TouchView est simple à connecter, il est directement alimenté par le chargeur.

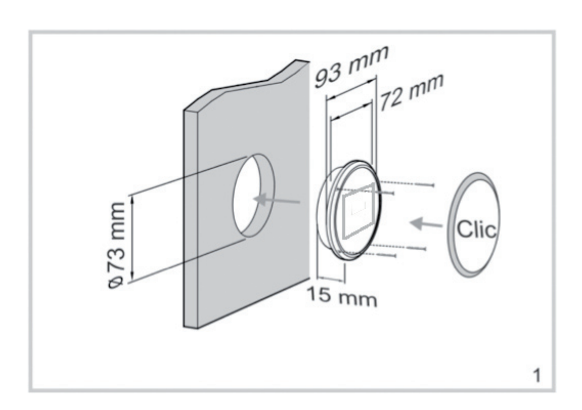
Le TouchView peut être déporté (en cabine par exemple) afin de visualiser l'état du chargeur à distance.

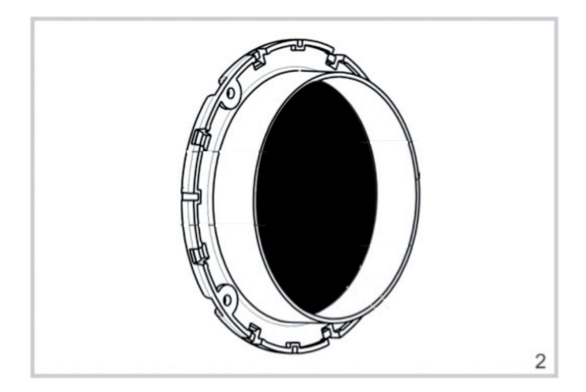
Le TouchView est doté d'une mémoire non volatile permettant de conserver les paramètres de configuration même en cas d'absence d'alimentation lors d'une remise en service.

Sa navigation intuitive permet de le prendre en main très rapidement.

CARACTERISTIQUES GENERALES FR

GUIDE D'INSTALLATION RAPIDE





CARACTERISTIQUES GENERALES FR
TOUCHVIEW-01

Clipsage de l'enjoliveur

Positionner l'enjoliveur
Appuyer fortement



Déclipsage de l'enjoliveur

Utiliser un outil (tournevis) pour faire levier



Ne pas appuyer sur l'écran

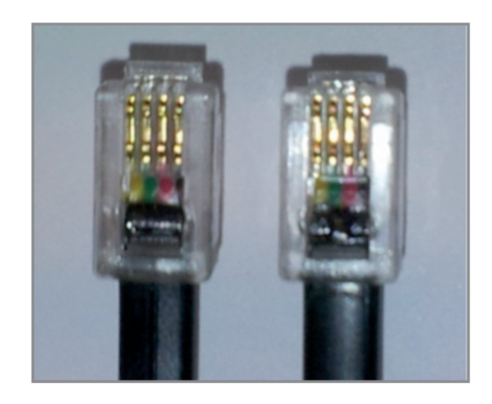


INDEX DES BORNIERS

Cablage	N°
+ Alim (de 8 à 16V)	1
CAN H	2
CAN L	3
0V	4

Câble de connexion entre chargeur et TouchView :

Cablage	
Jaune	+ Alim
Vert	CAN H
Rouge	CAN L
Noir	OV



PRECAUTIONS A SUIVRE POUR L'INSTALLATION

Toute erreur de raccordement peut entraîner des dommages irréversibles sur le matériel.

Il convient donc d'y attacher une attention toute particulière.

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

TOUCHVIEW-01

Spécifications techniques

ALIMENTATION	
Tension d'alimentation	12 VDC (de 8 à 16V)
Consommation	150 mA env. en mode luminosité maximum et 50mA en mode écran OFF
AFFICHAGE	
Type d'affichage	Ecran TFT 2.4 inch – résolution de 320x240 pixels – backlight réglable
Sélection des paramètres	Dalle tactile
PARAMETRES DE L'ECRAN	
Langues	Choix parmi 5 langues : Anglais – Français – Italien – Espagnol - Allemand
Fond d'écrans	Configurable : 3 couleurs disponibles
Luminosité de l'écran	Réglable
AFFICHAGE DES PARAMETRES DU CHARGEUR	
Tension sortie chargeur	Précision de mesure +/-1%
Courant chargeur	Précision de mesure +/-1%
Phase de charge	Boost, Abs, Float
Temps de charge du cycle en cours	Heures : Minutes
Type de cycle de charge sélectionné	10 types différents
Température batterie	-10°C à +100°C (précision de mesure +/-2%)
Température chargeur	-10°C à +100°C (précision de mesure +/-2%)
PARAMETRES DE CONFIGURATION	
Puissance max du chargeur	4 niveaux : 30 % – 50 % – 70 % –100 %
Polarité de la sortie relais	On ou Off en défaut
Activation / Désactivation du chargeur	Mise On ou Off du chargeur

FONCTIONS D'ALARME PAR PICTOGRAMME	
Défaut température batterie ou électronique	
Défaut tension d'alimentation du chargeur	
Défaut fusible	
Défaut tension de sortie du chargeur	
Défaut bus CAN	CAN
GENERALITES	
T° de fonctionnement	-10°C à +50°C
T° de stockage	-20°C à +70°C
Humidité relative	10% à 70% sans condensation
Electronique	Tropicalisée par résine
Présentation	Instrument à encastrer Ø 93 mm
Encastrement	Ø72 mm (utiliser scie cloche Ø73 mm) profondeur 15 mm
Fixation	4 vis fournies
Encombrement (l x H x P)	Ø 93 mm x 23 mm
Poids	< 500 g
Raccordement	Prise RJ9

SPECIFICATIONS TECHNIQUES FR
TOUCHVIEW-01

UTILISATION



Ecran principal

Indicateur tension de sortie

Indicateur courant de sortie

Indicateur de la puissance du chargeur

Indicateur du type de cycle de charge

Indicateur de la phase de charge ou signalement d'un défaut en cours.

28.2 V
15.2 A
Puissance : 100%
1-Plomb étanche
FLOAT
ABS
BOOST

Accès à la commande de mise OFF du chargeur

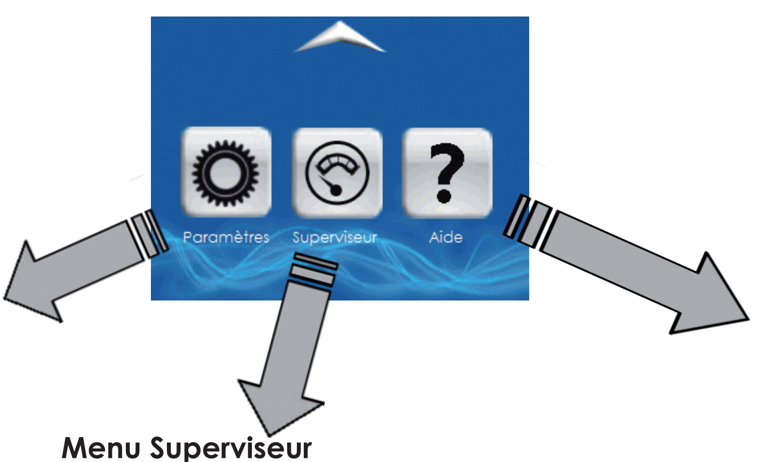
Dolphin charger
Mise OFF du chargeur
Oui
Non

Retour automatique à l'écran principal si aucune confirmation dans les 25 secondes.

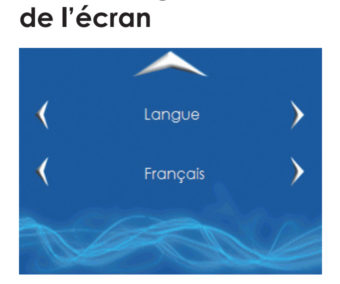
Accès au menu «Fonction»

Paramètres
Superviseur
Aide

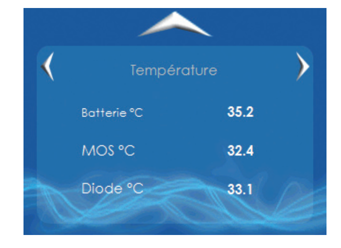
Menu Fonctions



Menu Paramétrage



Menu Superviseur



Affichage des températures :
- Batterie
- MOS du Chargeur
- Diode du Chargeur

Affichage des informations de charge :
- Temps du cycle de charge en cours
- Phase de charge (Boost, Equal, Float)
- Puissance (30% – 50% – 70% – 100%)
- Type de cycle de charge

0-Plomb ouvert
1-Plomb étanche
2-Plomb calcium
3-Delphi
4-Optima
5-Hivernage Plomb humide
6-Hivernage Plomb étanche
7-Gel et AGM
8-Alimentation
9-LiFeSo4+BMS

Menu Aide

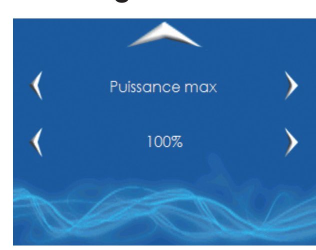


Paramétrage de l'écran



Paramètres configurables de l'écran :
- Langue
- Unité
- Affichage
- Fond d'écran
- Luminosité

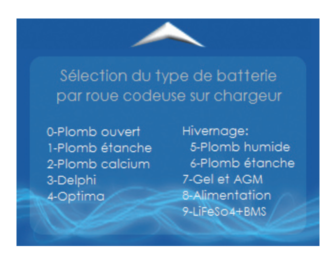
Paramétrage du chargeur



Paramètres configurables du chargeur :
- Puissance max
- Polarité relais d'alarme



Description des phases de charge.



Description des différents défauts du chargeur et de leurs conditions d'acquittement.

Description de la sélection du type de cycle de charge.

GARANTIE

TOUCHVIEW-01

Garantie

AFIN DE PREVENIR TOUT RISQUE DE MAUVAISE UTILISATION DE L'APPAREIL, LIRE ATTENTIVEMENT LA LISTE DES EVENEMENTS OU DEFAUTS POTENTIELS NON COUVERTS PAR LA GARANTIE PRODUIT

- Appui sur la zone de l'écran lors du montage ou démontage du produit pouvant endommager le produit (fissure de l'écran...)

- Chute mécanique de l'appareil pouvant entraîner des déformations irréversibles du boitier ainsi que le « crash » de l'écran tactile ou de certains composants électroniques.

- Modifications du boitier (perçages additionnels en particulier) pouvant entraîner une contrainte mécanique sur l'écran ou l'électronique.

- Projections ou ruissellements d'eau à l'intérieur de l'appareil pouvant entraîner des dysfonctionnements irréversibles sur le plan électronique.

- Alimentation de l'ensemble par une source non adaptée (en règle générale, tension d'alimentation hors spécification).Risques de dommages irréversibles sur le matériel.

Précautions de mise au rebut

Cet appareil contient des composants électroniques et des matériaux qui doivent impérativement subir un recyclage en fin de vie du produit, dans un but de préservation de l'environnement.

Tout appareil en fin de vie doit donc être ramené, soit au distributeur local, soit à une société spécialisée dans le recyclage de matériels électroniques.

Conformité CE

Cet appareil est conforme aux normes européennes en vigueur et possède un marquage CE. Son certificat de conformité est disponible sur simple demande.

Pour tout renseignement, contacter :

REYA SAS
2599 Route de la Fènerie
06580 Pégomas
Tél : (33) 0 493 904 700
Fax : (33) 0 493 474 257
e-mail : reya@reya.com
www.reya.com

OPERATING AND USERS MANUAL

EN



TOUCH VIEW

Battery charger controller

Accessory for DOLPHIN Pro charger





TO PREVENT ANY RISK OF ELECTRIC SHOCK OR FIRE, READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE INSTALLING THE DEVICE.

In the event of any problems or unclear points, please contact Reya.

This equipment is not designed for use by people (including children) with diminished physical, sensory or mental capacities or people without experience or knowledge of such equipment, unless they have received instructions in the use of the equipment from a person responsible for their safety or are under the supervision of such a person. Ensure that children are supervised to avoid them playing with the device.

This equipment contains components that may cause electric arcs or sparks, when connecting cables for example. To prevent any risk of fire or explosion, do not install this equipment close to inflammable materials, liquids or gases.

Precautions for installation.



To prevent any risk of irreversible damage to the equipment, ensure that you follow the recommendations below scrupulously.

- This device must not be exposed to dripping water, splashes or dust of any nature.
- In no sense is this device a toy.
- It should not be left in the hands of a child.

Precautions for connection.



To prevent any risk of electric shock or irreversible damage to the equipment, ensure that you follow the recommendations below.

The installation to which the device is connected must conform to applicable standards.

To prevent undesirable heating, ensure that cable cross-sections are correct and that connectors are properly tightened.

Precautions when switching on.



To prevent any risk of electric shock when switching on or during operation, you should comply strictly with the following instructions.

The product should not be disassembled under any circumstances.

This device complies with the applicable regulations governing transmitted interference and immunity from external disturbances.

ON RECEIPT OF THE PRODUCT

Contents of the packaging

Please check the contents of the package when opening:





- TouchView box
  with colour touch screen



- Chrome bezel



- Connection cable (3 m)



- Bag of fixing screws
- User manual

GENERAL CHARACTERISTICS

TouchView is an accessory used to supervise and control the DOLPHIN PRO range of 12V and 24V chargers.

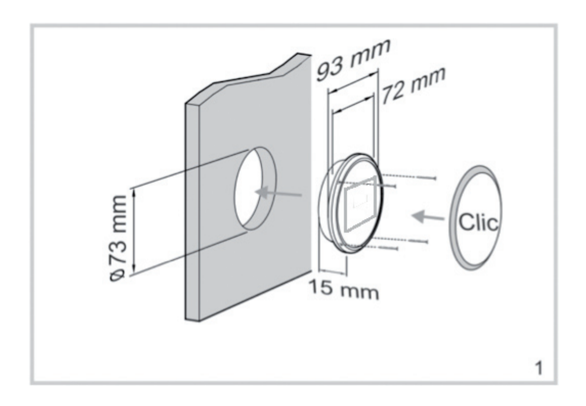
TouchView is simple to connect; it is supplied directly from the charger.

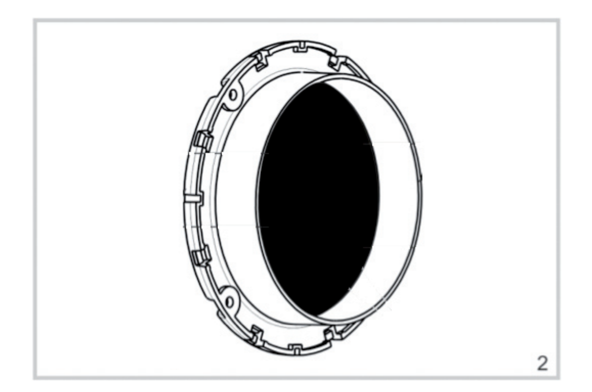
TouchView may be used remotely (in the cab for example), to view the charging status from a distance.

TouchView has a non-volatile memory allowing configuration settings to be stored, even when there is no power, when it is reactivated.

Its intuitive navigation allows the user to become familiar with it very quickly.

QUICK INSTALLATION GUIDE





Clipping on the bezel
Position the bezel
Press firmly



Unclipping the bezel
Use a tool (screwdriver) as a lever



Do not push against the screen

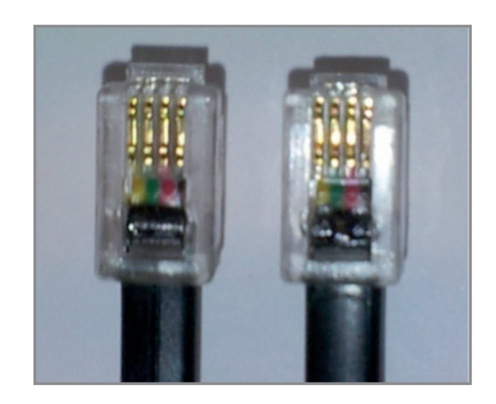


TERMINAL CONNECTIONS

Wiring	No
Supply + (8 to 16V)	1
CAN H	2
CAN L	3
0V	4

Connection cable between the charger and TouchView:

Wiring	
Yellow	Supply +
Green	CAN H
Red	CAN L
Black	OV



PRECAUTIONS TO TAKE WHEN INSTALLING

Any connection error could result in irreversible damage to the equipment.

You should, therefore, give this aspect particular attention.

TECHNICAL SPECIFICATIONS EN
TOUCHVIEW-01

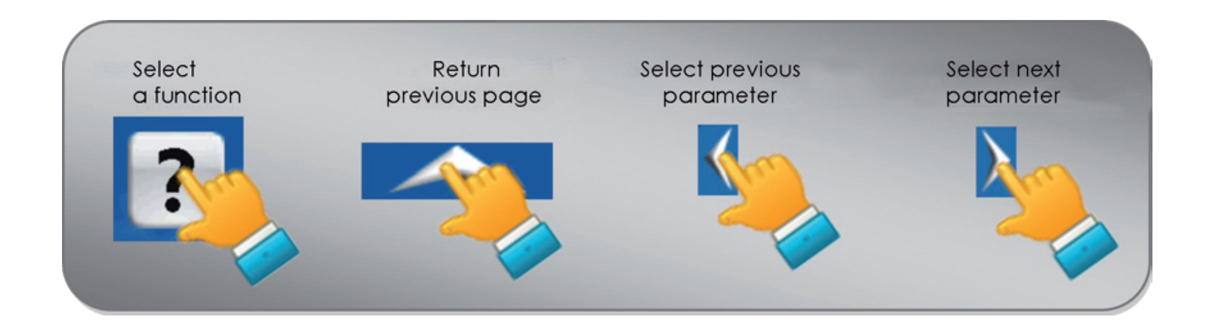
Technical specifications

POWER SUPPLY	
Supply voltage	12V dc (8 to 16V)
Consumption	150 mA approx. at maximum bri-ghtness and 50mA with the screen turned off
DISPLAY	
Type of display	2.4 inch TFT screen with 320x240 pixel resolution and adjustable backlight
Parameter selection	Touch screen
SCREEN PARAMETERS	
Languages	Choice of five languages English, French, Italian, Spanish, German
Screen background	Configurable: three available colours
Screen brightness	Adjustable
CHARGER PARAMETERS DISPLAY	
Charger output voltage	Measurement accuracy ±1%
Charger current	Measurement accuracy ±1%
Charging phases	Boost, Abs, Float
Current cycle char-ging time	Hours: Minutes
Selected charging cycle type	10 different types
Battery temperature	-10°C to +100°C (measurement accuracy ±2%)
Charger tempera-ture	-10°C to +100°C (measurement accuracy ±2%)
CONFIGURATION PARAMETERS	
Charger maximum power	Four levels: 30%, 50%, 70%, 100%
Relay output polarity	Default to on or off
Activation / Deacti-vation of the charger	Switching the charger on or off

PICTOGRAM ALARM FUNCTIONS	
Battery or electronics temperature fault	
Charger supply voltage fault	
Fuse fault	
Charger output voltage fault	
CAN bus fault	CAN
GENERAL	
Operating tempe-rature	-10°C to +50°C
Storage temperature	-20°C to +70°C
Relative humidity	10% to 70% condensation free
Electronics	Resin tropicalised
Presentation	Flush-mounting device, 93 mm diameter
Flush mounting	72 mm dia. (use a 73 mm hole saw) depth 15 mm
Fixing	Four screws supplied
Overall dimensions (width x height x depth)	93 mm dia. x 23 mm
Weight	< 500 g
Connection	RJ9 connector

TECHNICAL SPECIFICATIONS EN
TOUCHVIEW-01

USE



Main screen

Output voltage indicator

Output current indicator

Charger power indicator

Charging cycle type indicator

Charging phase indicator or reporting a fault situation

28.2 V
15.2 A
Power :100%
0 - Open lead battery
FLOAT
ABS
BOOST

Access to the «Function» menu

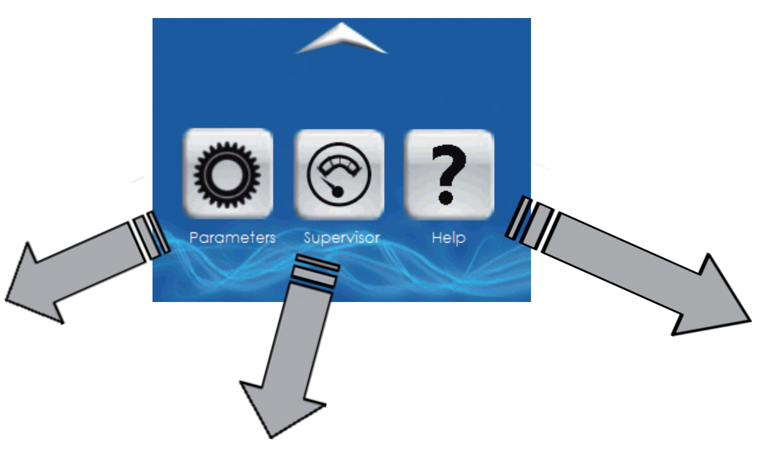
Parameters
Supervisor
Help

Access to the charger OFF switch

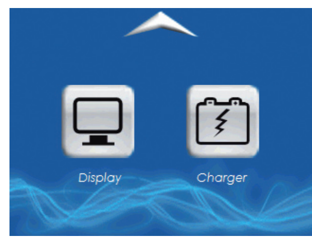
Dolphin charger
Mise OFF du chargeur
Oui
Non

Automatic return to the main screen if command not confirmed within 25 seconds.

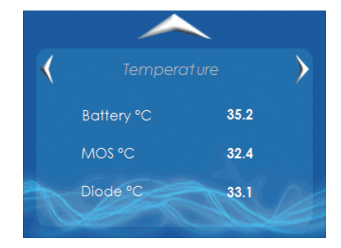
Functions menu



Set-up menu



Supervisor menu

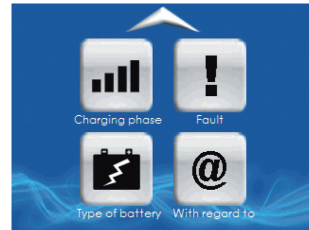


Temperature display:
- Battery
- Charger MOS
- Charger diode

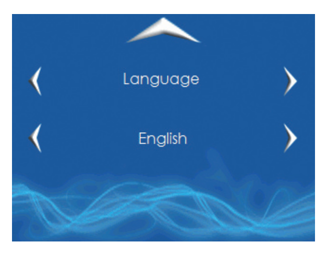
Charging information display:
- Current charging cycle time
- Charging phase (Boost, Equal, Float)
- Power (30% – 50% – 70% – 100%)
- Charging cycle type

0-Open lead
1-Sealed lead
2-Calcium lead
3-Delphi
4-Optima
5-Wet lead winter storage
6-Sealed lead winter storage
7-Gel and AGM
8-Power supply
9-LiFeSo4+BMS

Help menu



Screen set-up



Configurable screen parameters:
- Language
- Unit
- Display
- Screen background
- Brightness

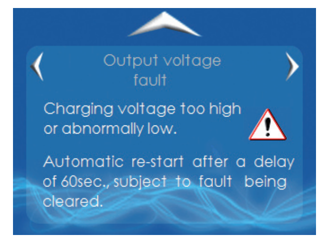
Charger set-up



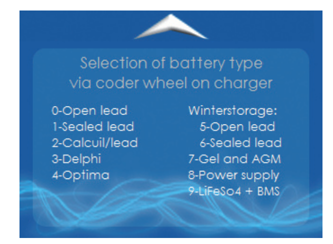
Configurable charger parameters:
- Max. power
- Alarm relay polarity



Description of the charging phases.



Description of the different charger faults and conditions for clearing them.



Description of how to select the type of charging cycle.

TOUCHVIEW-01

Warranty

TO AVOID ANY RISK OF INCORRECT USE OF THE EQUIPMENT, READ CAREFULLY THE LIST OF EVENTS OR POTENTIAL FAULTS NOT COVERED BY THE PRODUCT WARRANTY

- Pressing on the screen when fitting or removing the product could damage it (crack the screen).
- Dropping the device could irreversibly distort the enclosure or smash the touch screen or certain electronic components.
- Modifying the enclosure (drilling extra holes in it in particular) could cause mechanical stress on the screen or electronics.
- Water splashes or drips inside the device could cause irreversible damage to the electronics.
- Powering the set-up from an unsuitable source (as a general rule, a supply voltage outside the specification). Risk of irreversible damage to the equipment.

Precautions when scrapping

This device contains electronic components and materials that must be recycled at the end of the product's life for environmental reasons.

All devices at the end of their life must therefore be either returned to the local distributor or to a specialist electronic equipment recycling company.

EC conformity

This device conforms to current European standards and is CE marked. Its certificate of conformity is available upon request.

For further information or assistance,
please contact:

REYA SAS
2599 Route de la Fènerie
06580 Pégomas
FRANCE

Tél : (33) 0 493 904 700
Fax : (33)0 493 902 440
e-mail : export@reya.com
www.reya.com